





	LIEFERUMFANG	3
	EINLEITUNG	4
	Hinweise zur Produktinformation	4
	Verwendete Symbole für Warnhinweise	4
	Weitere verwendete Symbole und Kennzeichnungen	4
	SICHERHEIT	5
	Allgemeine Sicherheitsbestimmungen	5
	Blitzschutzmaßnahmen	5
	Hinweis zur Videoüberwachung nach DIN 33450	5
	PRODUKTINFORMATIONEN	6 – 8
	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
	Anwendungsbeispiele	7
	Geräteübersicht	8
	Technische Daten	8
	MONTAGE UND INSTALLATION	9 – 19
	Einbau	9
	Leitungen anschließen	9
	Konfiguration	10
	Beispiel für eine Drehkodieradresse	11
	Verdrahtungsbeispiele	12 – 19
	INFORMATIONEN	20 – 21
	Reinigung	20
	Konformitätserklärung	20
	Entsorgungshinweise	20
	Gewährleistung	21
	Service	21

LIEFERUMFANG

1x BUS-Ausgangsmodul VILLA BR / VILLA BR 3A
1x Produktinformation



EINLEITUNG

HINWEISE ZUR PRODUKTINFORMATION



Die Produktinformation richtet sich ausschließlich an Elektrofachkräfte.

Die Produktinformation beinhaltet wichtige Hinweise zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, Installation und Inbetriebnahme. Bewahren Sie die Produktinformation an einem geeigneten Ort auf, wo sie für Wartung und Reparatur zugänglich ist.



Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.hhg-elektro.de.

VERWENDETE SYMBOLE FÜR WARNHINWEISE



WARNUNG!

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG!

Das Signalwort bedeutet, dass Geräte-, Umwelt- oder Sachschäden eintreten können.

WEITERE VERWENDETE SYMBOLE UND KENNZEICHNUNGEN



Wichtiger Hinweis oder wichtige Information



Videokennzeichnung nach DIN 33450



Querverweis: Weiterführende Informationen zum Thema, siehe Quelle



Aufzählung, Listeneintrag

SICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN



Montage, Installation, Inbetriebnahme und Reparaturen elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Halten Sie die geltenden Normen und Vorschriften für die Anlageninstallation ein.



WARNUNG! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Beachten Sie bei Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss von 230 V Wechselspannung die Sicherheitsanforderungen nach DIN VDE 0100.



Beachten Sie bei der Installation die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen nach DIN VDE 0800. Unter anderem:

- Getrennte Führung von Starkstrom- und Schwachstromleitungen
- Mindestabstand von 10 cm bei gemeinsamer Leitungsführung
- Einsatz von Trennstegen zwischen Stark- und Schwachstromleitungen in gemeinsam genutzten Kabelkanälen
- Verwendung handelsüblicher Fernmeldeleitungen, z.B. J-Y (St) Y mit 0,6 oder 0,8 mm²
- Vorhandene Leitungen (Modernisierung) mit abweichenden Querschnitten können unter Beachtung des Schleifenwiderstandes verwendet werden.

BLITZSCHUTZMASSNAHMEN



ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes durch Überspannung.

Sorgen Sie durch geeignete Blitzschutzmaßnahmen dafür, dass an den Anschlüssen jeweils eine Spannung von 32 V DC nicht überschritten wird.

HINWEISE ZUR VIDEOÜBERWACHUNG NACH DIN 33450



Das Erstellen und Speichern von Videoaufnahmen kann Persönlichkeitsrechte verletzen. Beachten Sie bei der Aufstellung und dem Betrieb von Videokomponenten immer die geltenden Rechts- und Kennzeichnungsvorschriften.



PRODUKTINFORMATIONEN

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Beim BUS-Ausgangsmodul VILLA BR bzw. VILLA BR 3A handelt es sich um ein Schaltrelais welches im BUS des VILLA Video-Sprechanlagensystems eingesetzt wird.

Das Modul verfügt über einen potentialfreien Ausgang sowie über ein Potentiometer (einstellbar von 5 bis 300 Sekunden) und steuert damit den potentialfreien Ausgangskontakt.

Das Ausgangsmodul lässt sich über das Eingangsmodul VILLA BE, die Klingeltasten der Tü rstationen bzw. Sensortasten des Monitors VILLA M, ansteuern.



Für Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

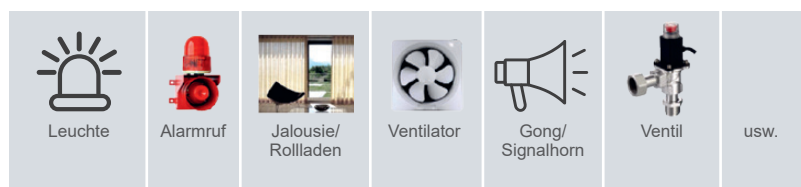
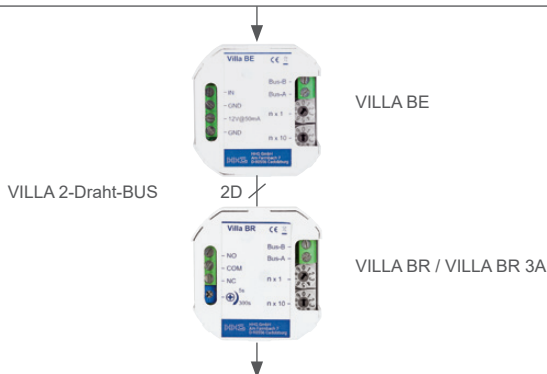
ANWENDUNGSBEISPIELE

1) BEI AUSSCHLIESSLICHER ANWENDUNG DER AUSGANGSMODULE VILLA BR / BR 3A

- Eine Klingeltaste der Türstation wird z.B. als Lichttaster oder zur Ansteuerung eines externen Läutwerkes eingesetzt (Adresse 01 bis 97).
- Das Ausgangsmodul kann als Zusatzrelais für einen Türöffner verwendet werden und wird über die Sensortaste  am Monitor aktiviert (Adresse 99).
Die RFID-Funktion steht dabei nicht zur Verfügung.
- Die Sensortaste ☒ am Monitor (Adresse 98) kann beispielsweise ein Garagentor öffnen oder auch ein Licht einschalten.



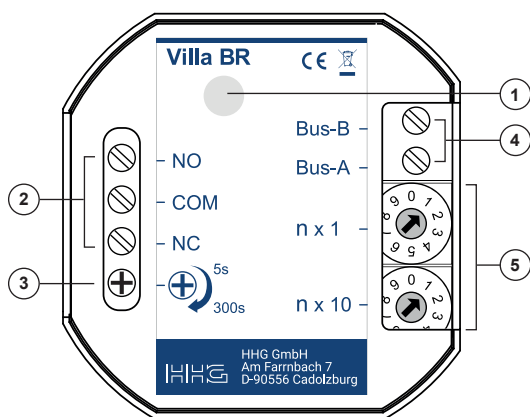
2) BEI VERWENDUNG DES EINGANGSMODUL VILLA BE UND DES AUSGANGSMODULS VILLA BR / BR 3A



Die Kombination aus dem BUS-Eingangsmodul VILLA BE und BUS-Ausgangsmodul VILLA BR (oder VILLA BR 3A) ermöglichen eine intelligente und komfortable Lösung im VILLA 2-Draht-BUS-System.

MONTAGE UND INSTALLATION

GERÄTEÜBERSICHT



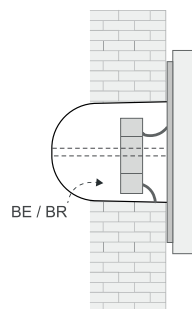
- 1 LED-Zustandsanzeige (weiß)
 - EIN während des Standby-Betriebes
 - blinkt wenn das Modul ein Signal über den BUS sendet
- 2 Potentialfreier Kontakt NO/COM/NC (Ausgang)
- 3 Potentiometer 5 bis 300 Sekunden
- 4 BUS-A, BUS-B 28 V DC $\pm$ 5 %
- 5 Adresseinstellung über Drehkodierschalter:
 - a) Einstellbare Adresse des BR / BR 3A: 01 bis 97 (Standard: Adresse 01)
 - b) Adresse für Sensortaste ☒ am Monitor : 98
 - c) Adresse für Sensortaste ☐ am Monitor : 99

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	28 V DC $\pm$ 5 %
Nennstrom	25 mA
Ruhestrom	20 mA
Potentialfreier Kontakt NO – Normally open (Schließer) COM – Common (gemeinsamer Kontakt) NC – Normally Close (Öffner)	Potentialfreier Kontakt, Belastbarkeit: Ausführung BR : 30 V DC / 1 A Ausführung BR 3 A : 30 V DC / 3 A oder 230 V AC / 0,5 A
Schutzart	IP20
Zulässige Umgebungstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Abmessung (in mm) H x B x T	50 x 49 x 22
Gewicht (in g)	35

EINBAU

Das Modul ist geeignet für den Einbau in Standard-Schalterdosen (wir empfehlen Schalterdosen mit einer Tiefe > 60 mm) bzw. Elektronik-Dosen.

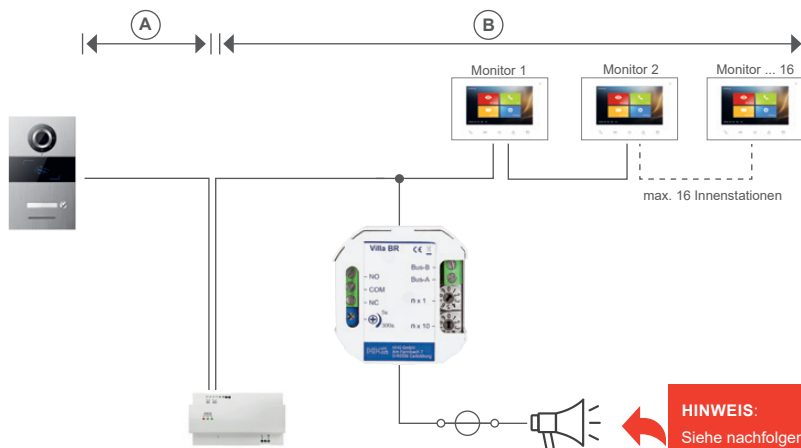


LEITUNGEN ANSCHLIESSEN



Anschlussleitungen

- Idealer Leitungsdurchmesser/-querschnitt 0,6 – 0,8 mm bzw. mm²
- Verwenden Sie nur Anschlussleitungen aus gleichem Material und mit einem gleichen Querschnitt in einem Klemmkontakt
- Leitungsstrecke für die Videoübertragung:
 - 1) Klingelleitung / z.B. YR 8 x 0,8 mm ▶ 110 m
 - 2) Verdrehte Adernleitung / z.B. J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,6 oder 0,8 mm² ▶ 160 m**A + B = max. Leitungsstrecke in der Anlage (siehe nachstehende Grafik)**



MONTAGE UND INSTALLATION

KONFIGURATION

Das Zuweisen der Verbindungsadressen erfolgt über die auf dem Gerät vorhandenen Drehkodierschalter. Die Adresse setzt sich dabei aus beiden Drehkodierschaltern (10er- und 1er-Zahlenblock) zusammen. Zur Einstellung am Modul genügt der Einsatz eines Schraubendrehers!



**Die Anlage ist vor der Einstellung oder Änderung der Adresse spannungsfrei zu schalten. Andernfalls ist die neu eingestellte Adresse ungültig.
Soll ein Villa BE ein VILLA BR / VILLA BR 3A ansteuern so ist die Verbindungs-
adresse an beiden Modulen gleich zu setzen.**

Frei zur Verfügung stehende Adressen:

- Eingangsmodul VILLA BE: 01 bis 97 (Standard: Adresse 01)
- Ausgangsmodul VILLA BR: 01 bis 97 (Standard: Adresse 01)

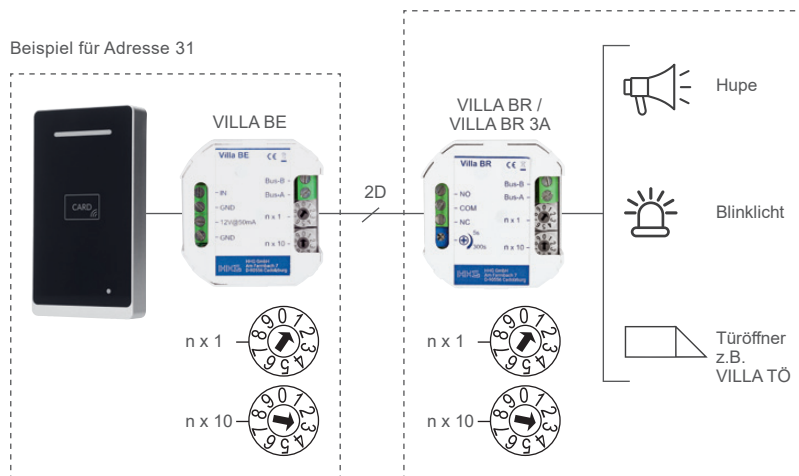
Fixe Adressen - ausschließlich für das Ausgangsmodul VILLA BR / BR 3A anwendbar:

- bei Verwendung der Monitor-Sensortaste : 98
- bei Verwendung der Monitor-Sensortaste : 99

BEISPIEL FÜR EINE DREHKODIERADRESSE



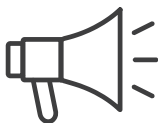
Beispiel für Adresse 31



MONTAGE UND INSTALLATION

VERDRAHTUNGSBEISPIEL

2-Familien-Haus mit zwei Klingeltasten, ein Zusatzläutwerk für Klingeltaste Nr. 2 erforderlich.



HINWEIS:
Anschlussbedingung
des Signalgerät sowie
Belastbarkeit des
VILLA BR beachten!



2D

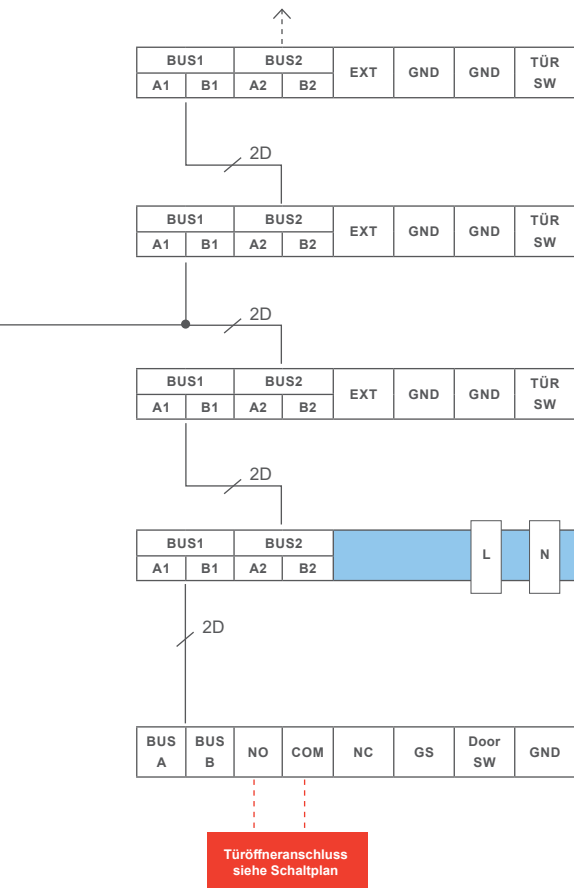
Drehkodieradresse
für Klingeltaste Nr. 2:

n x 1



n x 10





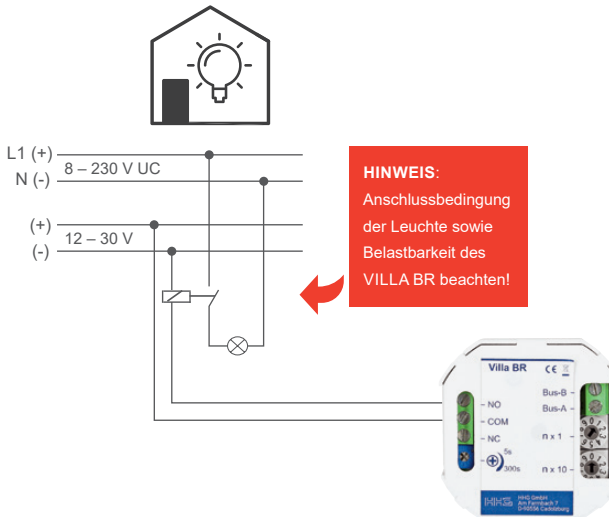
MONTAGE UND INSTALLATION

VERDRAHTUNGSBEISPIEL

4-Familien-Haus, Ansteuerung einer Außenbeleuchtung über die Sensortaste  des Monitors.
Drehkodieradresse für Sensortaste  : 98



Das Relais lässt sich nur auslösen wenn der Monitor das Bild der Türstation überträgt.



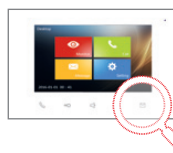
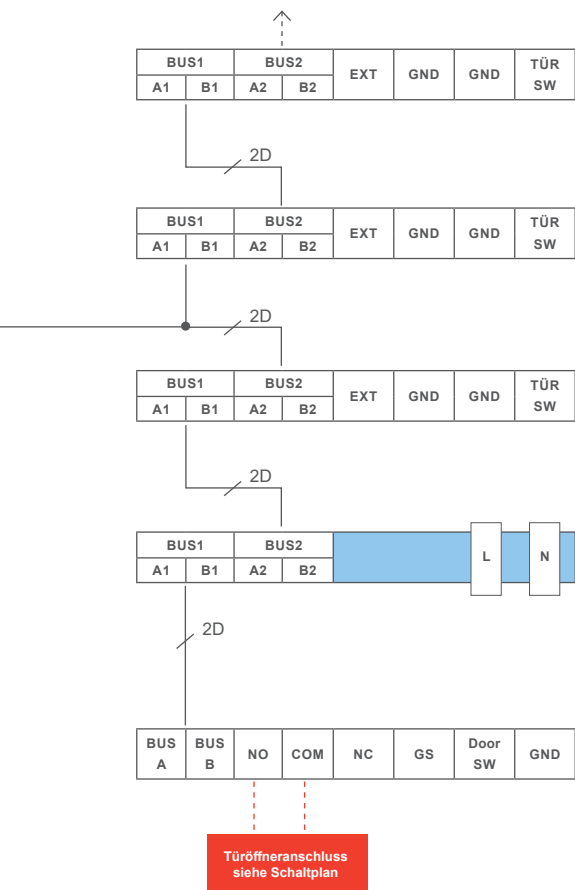
Drehkodieradresse für
Monitor-Sensortaste  : 98

n x 1



n x 10





MONTAGE UND INSTALLATION

VERDRAHTUNGSBEISPIEL

1-Familien-Haus, Verwendung des Schaltrelais zum Öffnen des Garagentors über den Monitor mit Sensortaste ☑.

Drehkodieradresse für Sensortaste ☑: 98



Das Relais lässt sich nur auslösen, wenn am Monitor das Bild der Türstation übertragen wird.



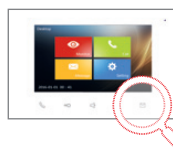
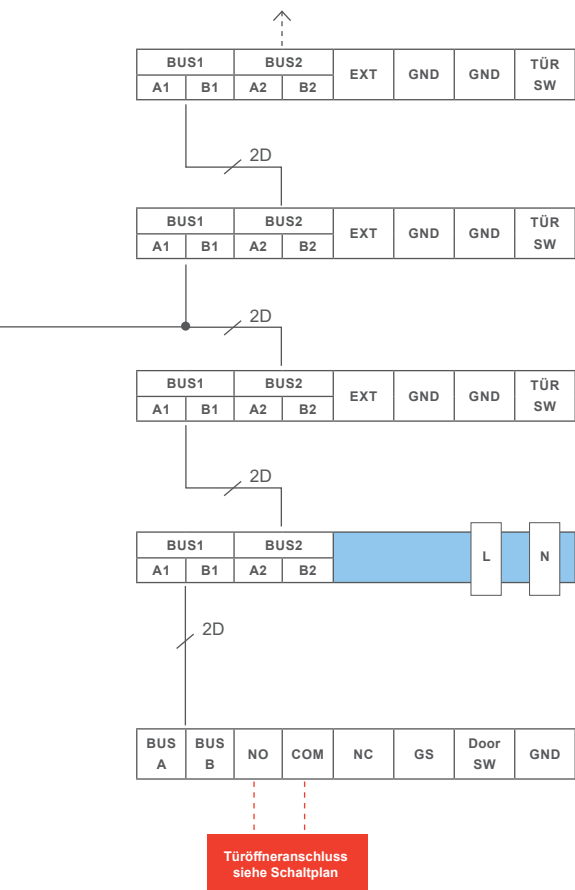
Drehkodieradresse für
Monitor-Sensortaste ☑: 98

n x 1



n x 10






Garage auf



MONTAGE UND INSTALLATION

VERDRAHTUNGSBEISPIEL

8-Familien-Haus, Ansteuerung des Türöffners über die Sensortaste  des Monitors.
Drehkodieradresse für Sensortaste : 98



Das Relais lässt sich nur auslösen wenn der Monitor das Bild der Türstation überträgt.
Wird das VILLA BR als Türöffner-Relais verwendet ist die RFID-Funktion für diesen
Türöffner nicht anwendbar



HINWEIS:

Anschlussbedingung
des Türöffners sowie
Belastbarkeit des
VILLA BR beachten!



2D

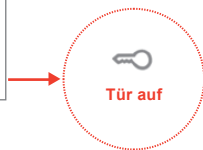
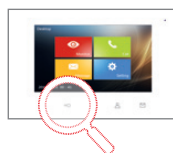
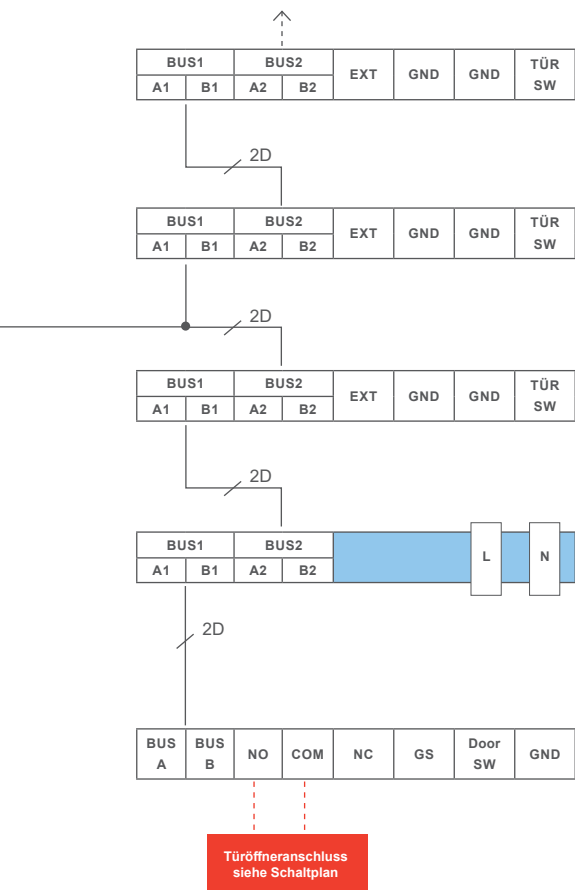
Drehkodieradresse für
Monitor-Sensortaste : 99

n x 1



n x 10





INFORMATIONEN

REINIGUNG



ACHTUNG! Funktionsverlust durch Kurzschluss und Korrosion.

Wasser und Reinigungsmittel können in das Gerät eindringen.

Elektronische Bauteile können durch Kurzschluss und Korrosion beschädigt werden.

Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser und Reinigungsmitteln in das Gerät.

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch.



ACHTUNG! Beschädigung der Geräteoberfläche.

Verwenden Sie keine aggressiven und kratzende Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können.

Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit einem pH-neutralen Reinigungsmittel.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Konformitätserklärungen können Sie unter info@hhg-elektro.de anfordern.

ENTSORGUNGSHINWEISE



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

GEWÄHRLEISTUNG

Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen können Sie unter info@hhg-elektro.de anfordern.



SERVICE

Fragen richten Sie bitte per E-Mail an info@hhg-elektro.de.

Hauptsitz

HHG GmbH
Am Farrnbach 7
D-90556 Cadolzburg

HHG GmbH Service Deutschland

info@hhg-elektro.de ▪ www.hhg-elektro.de

Technische Änderungen vorbehalten.

VILLA BR

02/2021. TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.



HHG GmbH • Am Farmbach 7 • D-90556 Cadolzburg
E-Mail: info@hhg-elektro.de • www.hhg-elektro.de